

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 7.1.2011
COM(2010) 807 final

2010/0392 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind accesul navelor de pescuit aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a
Venezuelei în zona economică exclusivă din largul coastei Guyanei Franceze**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Navele de pescuit aflate sub pavilionul Venezuelei sunt autorizate să opereze în zona economică exclusivă (ZEE) a Guyanei Franceze de câteva decenii. Totuși, Regulamentul (CE) nr. 1006/2008 al Consiliului din 29 septembrie 2008 (regulamentul privind autorizațiile pentru activitățile de pescuit)¹, în special articolul 21, prevede că se pot acorda autorizații de pescuit pentru nave ale unor țări terțe în apele UE numai cu condiția existenței unui acord internațional în domeniul pescuitului. Dat fiind că UE nu a încheiat un acord internațional în domeniul pescuitului cu Venezuela, practica curentă contravine regulamentului menționat.

Având în vedere importanța economică și socială a acestor activități de pescuit, Consiliul și Comisia au considerat că întreruperea lor bruscă este inadecvată. Prin urmare, în anexa VIII la Regulamentul (UE) nr. 53/2010 al Consiliului din 14 ianuarie 2010 (Regulamentul privind TAC și cotele pentru 2010)² este încă prevăzută acordarea unui anumit număr de autorizații de pescuit navelor venezuelene care operează în apele Guyanei Franceze. În același timp, Consiliul și Comisia au declarat că situația debarcărilor efectuate de navele venezuelene în porturile din Guyana Franceză trebuie regularizată înainte de 31 decembrie 2010; în caz contrar, autorizațiile navelor venezuelene nu vor fi reînnoite după această dată³.

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRII IMPACTULUI

Invitația de exprimare a interesului pentru exploatarea acestei zone de pescuit, lansată de autoritățile franceze la sfârșitul lunii iunie 2010 și adresată tuturor statelor membre ale UE, nu a primit niciun răspuns din partea operatorilor de nave din UE. Operatorii venezueleni și-au exprimat însă interesul de a-și continua activitățile în Guyana Franceză. Debarcarea și prelucrarea capturilor acestor nave în porturile din Guyana Franceză constituie o parte semnificativă a mijloacelor de subsistență ale populației locale și contribuie la aprovizionarea industriei locale cu produse pescărești.

În ceea ce privește impactul asupra mediului, conform rapoartelor științifice disponibile, resursele exploatare de aceste nave nu sunt în prezent amenințate prin supraexploatare. Totuși, este necesar să se instituie un mecanism prin intermediul căruia Consiliul să poată stabili anual posibilitățile de pescuit care pot fi alocate navelor venezuelene, în vederea evitării supraexploatării.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

Până în prezent, autorizațiile acordate navelor venezuelene nu impuneau niciun fel de obligații părții venezuelene față de Uniunea Europeană, în afara celor aplicabile operatorilor din domeniul pescuitului, referitoare la respectarea normelor în materie de pescuit în apele Uniunii Europene, și a obligației de a debarca o parte din capturi în porturile din Guyana. În

¹ JO L 286, 29.10.2008, p. 33.

² JO L 21, 26.1.2010, p. 1.

³ Documentul 5032/10 al Consiliului, 12.1.2010, punctul 23.

aceste circumstanțe, dată fiind dimensiunea limitată a respectivei activități de pescuit, încheierea unui acord complet în domeniul pescuitului între Venezuela și Uniunea Europeană apare ca fiind o măsură disproporționată.

Declarația unilaterală a Consiliului Uniunii Europene propusă în locul unui astfel de acord, cu aprobarea Parlamentului European, îndeplinește un obiectiv similar celui al unui acord în domeniul pescuitului deoarece prin aceasta Consiliul aprobă acordarea de autorizații de pescuit navelor venezuelene. Trebuie remarcat faptul că Curtea Internațională de Justiție, în cauza testelor nucleare⁴, a hotărât că o declarație unilaterală pe un subiect de drept internațional, în anumite circumstanțe, poate crea drepturi și obligații internaționale pentru părțile vizate și poate fi astfel asociată tratatelor internaționale.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Propunerea nu are implicații bugetare.

⁴

Teste nucleare (Noua Zeelandă/ Franța), Hotărâre, CIJ. Rapoarte 1974, p.457, paragraful 46.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind accesul navelor de pescuit aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a
Venezuelei în zona economică exclusivă din largul coastei Guyanei Franceze**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 43 coroborat cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Navele de pescuit aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei operează de câteva decenii în zona economică exclusivă din largul coastei Guyanei Franceze; acestea respectă sistemul de conservare și gestionare a resurselor halieutice instituit de Uniunea Europeană.
- (2) Industria de prelucrare din Guyana Franceză depinde de debarcările efectuate de aceste nave.
- (3) Trebuie asigurată continuitatea acestor operațiuni, acordând navelor țării terțe în cauză un titlu internațional de acces, cu mențiunea că operațiunile desfășurate trebuie să respecte restricțiile aplicabile în temeiul legislației în vigoare a Uniunii Europene care urmăresc conservarea stocurilor de pești din zona vizată și asigurarea aprovizionării industriei de prelucrare afectate.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Declarația privind accesul navelor de pescuit aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei în zona economică exclusivă din largul coastei Guyanei Franceze se aprobă în numele Uniunii Europene.

Textul declarației este anexat la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului este autorizat să desemneze persoana (persoanele) abilitată(e) să notifice prezenta declarație Republicii Bolivariene a Venezuelei.

Adoptată la [...],

Pentru Consiliu
Președintele

ANEXĂ

Declarație de consimțământ

privind accesul navelor de pescuit aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei în zona economică exclusivă din largul coastei Guyanei Franceze

- (1) Un număr limitat de nave aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei sunt autorizate să pescuiască în zona economică exclusivă din largul coastei Guyanei Franceze, în partea situată la o distanță de peste 12 mile marine de liniile de bază, în condițiile prevăzute în continuare.
- (2) Atunci când pescuiesc în zona prevăzută la alineatul (1), navele de pescuit autorizate aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei trebuie să respecte dispozițiile relevante din legislația Uniunii Europene, care vizează conservarea și gestionarea stocurilor de pești, precum și orice alte norme și regulamente ale Uniunii Europene care reglementează activitățile de pescuit în zona respectivă.
- (3) Mai precis, navele de pescuit autorizate aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei trebuie să respecte normele sau regulamentele relevante ale Uniunii Europene, care precizează, între altele, stocurile de pești care pot fi vizate, numărul maxim de nave de pescuit autorizate și proporția capturilor care trebuie debarcate în porturile din Guyana Franceză.
- (4) Fără a aduce atingere retragerii autorizațiilor unor nave de pescuit aflate sub pavilionul Republicii Bolivariene a Venezuelei pe motive de nerespectare a normelor și regulamentelor relevante, Uniunea Europeană își rezervă dreptul de a denunța acest regim special de acces în orice moment prin intermediul unei declarații unilaterale.